

学生番号		名前	
------	--	----	--

1. 以下のロシア語を日本語に直してください。 [5 点×14=70 点]

- | | |
|--------------------------------------|------------------|
| (1) вмешательство во внутренние дела | 内政問題に対する干渉 |
| (2) внешняя политика | 対外政策（外交政策） |
| (3) военная база | 軍事基地 |
| (4) движение неприсоединения | 非同盟運動 |
| (5) действующий закон | 現行法 |
| (6) досрочные выборы | 任期満了前の選挙（繰り上げ選挙） |
| (7) жёсткий курс | 強硬路線 |
| (8) коррупция | 腐敗 |
| (9) легальный статус | 合法的地位 |
| (10) обе палаты парламента | 議会の両院 |
| (11) плебисцит | 国民投票（レヴァンダム） |
| (12) послание парламенту президента | 議会への大統領教書 |
| (13) проект государственного бюджета | 国家予算案 |
| (14) социальная несправедливость | 社会的不公正 |

「ロシア語 IV-2」テスト 05

2. 以下のロシア語を日本語に訳してください。

[10 点×3=30 点]

- (1) В ночь с 30 на 31 декабря в стране произошёл переворот, поэтому к власти пришли военные. 12月30日から31日にかけての夜、我が国で政変が起ったので、軍部が政権を握った。
-
- (2) Заседание сессии будет проходить на уровне глав правительств согласно достигнутой договорённости. 達せられた合意に従って、首相レベル会合が行われることになるう。
-
- (3) Министру, возможно, придётся уйти в отставку из-за состояния здоровья. 大臣は健康上の理由で辞任せざるを得ないかも知れない。
-